

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat **2012. december 08-án 16.00 órakor** a Kálmánfi Béla Művelődési Ház nagytermében megtartott közmeghallgatásáról

### Jelen vannak:

Vogyerczki Mária elnök  
Dr. Pintér-Jurkovics Mária elnökhelyettes  
Nagy Mária  
Kosztka Viktor  
Baumstark Tiborné körjegyző  
Ezékiel Zsuzsanna jegyzőkönyvvezető

Érdeklődő állampolgár: 58 fő

Vogyerczki Mária a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat nevében köszönti a megjelenteket.

Vogyerczki Mária: Szlovák Önkormányzatunk és a Piliscsévi Szlovák Baráti kör nevében nagy szeretettel köszöntöm a kedves megjelenteket idei közös közmeghallgatásunkon.

Nagy öröm számunkra, hogy ilyen sokan vesznek részt érdeklődve rendezvényeinken, programjainkon.

A Szlovák Önkormányzat és a Baráti kör fő céljai szorosan egybefonódnak, mint ahogyan azt egykori képviselőtársunk, imént elhangzott versében nagyon szépen megfogalmazta:

„Chránte všetko, čo je naše,  
Držme ľudia dokopy,  
Aby Čív čívanom zostal,  
Pod Pilišom na veky.  
-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o  
Őrizetek mindent, mi a miénk,  
Tartsunk össze emberek,  
Hogy megmaradjon Csév a csévieknek  
A Pilis alatt örökre.”

Ezért dolgozunk évek, évtizedek óta, fáradságot nem kímélve, az 1994-es kisebbségi önkormányzati választások óta már jogi formában is. Közös célok, közösen megszervezett rendezvények, programok. Nem is lehet konkrétan szétválasztani a kettőt, hiszen aktivistáink is Ők -- Mi-mindannyian, született vagy „beköltözött” cséviak, szlovák nemzetiségiek. Ezért döntöttünk úgy Marikával az idén is, hogy közös szervezésű lesz ez a mai Adventi délután. Azon felül, hogy a Közmeghallgatás a Szlovák Önkormányzat kötelező feladata, úgy érezzük fontos, hogy minden tevékenységünkről tájékoztatást, összefoglalót, „emlékeztetőt” kapjon a község lakossága.

A mai délután programja:

A magyarországi szlovákok himnusza és Bendur István szívhez szóló verse után szlovák önkormányzat tevékenységéről adott tájékoztatást. Ezt követően óvodás kislányok táncukkal örvendeztetnek meg, majd a Baráti kör beszámolója következik.

Ezután lesz lehetőségük a hozzászólásokra. Várjuk a véleményt, kritikát, javaslatokat, hogy ezeknek függvényében tudjunk a jövőben munkálkodni, és persze várjuk majd hozzá a tényleges segítséget, együttműködést is. A „beseda” után folytatódik az Adventi délután műsora az iskolások és az Asszonykórus fellépésével.

Röviden összefoglalva a hamarosan véget érő év eseményeit, a következő tájékoztatást adom:

Az egész év folyamán az önkormányzatunk szervezésében, de a községi civil és intézményi rendezvényeken, egyházi életben is jelen van, él a csévi szlovák nemzetiségi kultúra / Farsangi Cepec bál, Húsvét, Moréna, Orbán nap, Csévi napok, Csévi búcsú, Barborka, Falukarácsony, lakodalmas vagy temetési szokások./

A tárgyi emlékeinket, őseink örökségét a saját tulajdonú Tájházunkban őrizzük, de megőriztük, és folyamatosan gondozzuk a régi síremlékeket, keresztek, szobrokat a településünkön. Ezek mind, évről-évre visszatérő feladatok.

Külső kapcsolataink ápolásának jó példája többek között a Pilisi Szlovákok bálja, melyen idén a Pilisszentlélekiek szervezésében Esztergomban mulatozhattunk jó hangulatban, főleg Pilis környéki barátainkkal. A jövő évi szervezés jogát a szentkeresztek nyerték, várjuk a meghívásukat, és majd akkor is megszervezzük a részvételt, autóbust.

A Magyarországi Szlovákok napját ünnepeltük júliusban Jásdon, ahová szintén nagyszámú aktivistát vihattunk.

Szeptemberben a Csévi napok - Szüreti napok eseményeiben aktívan részt vettünk. Ismét a Tájházunkban adhattunk otthont az első nap rendezvényének, ami már hagyománnyá vált, hogy nagyanyáink konyhájába, kamrájába, nagyapáink pincéjébe látogathatnak az érdeklődők. Nagyon értékesnek tartjuk ezeket a programokat, hiszen itt az igazi régi környezetben felelevenednek a régi emlékek, szokások, és a gyerekeknek is élményt nyújthattunk, pl. a szőlődarálás tevékeny megtapasztalásával. Terveink között szerepel, hogy a jövőben más szokásokat is felelevenítsünk majd a Tájházban pl: kukoricamorzsolás, tollfosztás, karácsonyeste.

A Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat az idei évben is szervezett számunkra Megyei Adventi ünnepséget, ahová szintén számos barátunkat el tudtuk vinni, s gyönyörködhettünk a Nyitra megyeiek előadásában.

Barborkázásra az idén a Sáríásapi Kórust és Szlovák Önkormányzatot hívtuk meg. Ezt a hagyományt mi élesztettük fel, s ünnepeltük már igen sokféle formában, meghívva rá rangos szlovák és belföldi vendégeket, kórusokat, önkormányzatokat, civil szervezeteket, vagy csévi aktivistáinkat.

A másik program, amit szlovák önkormányzatunk teremtett meg, az a Falukarácsony. 1995 óta ez a rendezvény volt a közmeghallgatásunk, /itt a művelődési házban/ vagy adtunk fellépőinkkel felejthetetlen élményt a Templomi Falukarácsonyokon. Ezért is szerveztük ezt a mai napot ilyen, kicsit karácsonyváró hangulatúra, hogy ez a hagyomány ne halljon el.

Minden rendezvényünk állandó résztvevője az Asszonykórus, akik dalaikkal színesítik műsorainkat, vagy aktívan segítenek a szervezésben. Mellettük természetesen meg kell említenem, s egyben köszönöm a Beseda Klub, Nyugdíjas Klub segítségét, a Hivatal, az intézmények, és a Pincefalu egyesület közreműködését is!

Úgynevezett hatósági hatáskörük a nemzetiségi önkormányzatoknak nincs, de talán az idei évben hatékonyabban léphettünk volna a cséviség és a szlovák hagyományok megőrzése érdekében, ha vállalnánk az iskola fenntartásának átvételét. Törvényi lehetőség lett volna rá, de mint nagyon sokan mások, mi sem láttuk tisztán a folyamatát, feladatokat. Reméljük, hogy ennek ellenére az állami átvétel után is fontos szerepet kap, s nagy hangsúlyt fektetnek majd pedagógusaink a szlovák nyelv szeretetére, oktatására. Ha belegondolunk, hogy a mai felsőbb oktatás mennyire átalakult, milyen követelményeket támaszt / pl. nyelvvizsga/badarság lenne nem élni ezzel a különösen értékes lehetőséggel, hogy gyermekeink az óvodás kortól kezdve ingyen kapják a szlovák nyelvtudást. De azt ugye tudjuk, hogy ha otthon nem beszélünk velük szlovákul, vagy legalább nem sugalljuk azt, hogy ez milyen érték, akkor minden igyekezet kárba vész. És ez természetesen minden nyelvre igaz! A nyelvoktató iskolák értéke az, hogy heti rendszerességgel, több órában, érdekes tevékenységben találkozik a nyelvvel a gyermek.

A tavalyi évben lezajlott népszámlálási adatokról sajnos még nincs tudomásunk, de reméljük, hogy még sokan érzik magukénak Csévet, s őrzik meg ezt a kincset őseik értékeit.

Nagy szomorúságunk, hogy a lelkesen beindult táncsoportunk nem kap utánpótlást. Igaz, érthető, hogy a fiatal dolgozó felnőttek a mai rohanó világban nehezen tudják a munka mellett a próbákat, szerepléseket beiktatni, de fájó szívvel hiányolom azokat, akik még az általános iskolában meggyönyörködtettek minket, aztán eltűnnek. Nagy szomorúság ez nekünk. Természetes hogy változik a világ, nem is lehet mindenből táncos-énekes, de a bennünk rejlő értékek ne vesszenek el, az állandóság, a hagyomány az mindig kincs marad.

Szeretnék beszámolni a 2012.I-III. negyedéves költségvetésünkről.  
A gazdasági évet 763 eFt előző évi pénzmaradvánnyal kezdtük.

A szlovák önkormányzat költségvetési támogatása az alábbiak szerint alakult:

- működési támogatás: 215 eFt
- feladatalapú támogatás: 1.382 eFt

Támogatásként az alábbi összegeket vehettük át 2012-ben:

Piliscsévi Képviselő-testülettől	300 eFt
Magyarországi Szlovákok Szövetsége Közhasznú Alapítvány -tól:	150 eFt
Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat - tól:	50 eFt
Összesen:	500 eFt

Intézményi működési bevételként 50 eFt kamatbevételre tettünk szert.

Kiadások: A Tájház gondnoka személyi juttatásának és járulékainak kifizetése megtörtént.

A Szlovák Önkormányzat által adott támogatások:

- Pilisi Szlovákok Egyesületének: 10 eFt
- Trnka táncsoportnak: 25 eFt
- Piliscsévi Ált. Iskolának 30 eFt
- Piliscsévi Óvodának 30 eFt
- Pincefalu Egyesületnek 10 eFt
- Beszeda Klubnak 10 eFt
- Asszonykórusnak 20 eFt
- Szlovák Baráti Körnek 15 eFt
- Nyugdíjas Klubnak: tombola ajándék.

Dologi kiadások	eFt
Irodaszer	3
Folyóirat	26
Egyéb készlet, anyagbesz.	14
Vásárolt élelmezés	20
Szállítás	44
Gázdíj	99
Villamosenergia	4
Vízdíj	29
Karbantartás	29
Egyéb üzemeltetési kiadás	5
Kiküldetés	2
ÁFA	68
Reprezentáció	1
Pénzügyi szolg. kiad.	8
Összesen	352

Köszönöm, hogy meghallgattak, várom észrevételeiket, kérdéseiket, javaslataikat.

Matrov István: Megragadnám az alkalmat, hogy elmondjam itt mindenkinek, már 27 éve lakom itt Piliscséven, nagyon keveset értek a szlovák nyelvből, de jól érzem magam itt. Tisztelettel megköszönöm az embereknek a hozzám való hozzáállást, ahogy szólnak hozzám, hogy befogadtak. Tősgyökeres budapesti voltam, de már nem vágyom vissza a fővárost. Köszönöm, ennyi lett volna, amit el szerettem volna mondani.

Vogyeraczki Mária: Van valakinek esetleg még kérdése, kérése?

Demeter Attila: Nem akartam felszólalni, de mikor meghallottam, hogy az előttem felszólaló úr milyen régóta lakik itt és nem érti a szlovák nyelvet, az jutott az eszembe hogy nem az a szégyen hogy ennyi idő alatt nem tanulta meg a szlovák nyelvet, hanem inkább az a szomorú, hogy a csévi szlovákoknak a gyerekei, unokái nem tudnak szlovákul. Van kivétel is! Kodály azt mondta: Az a nép, amelyik elfeledi a népe dalait az kihal. Ezeket a szép szlovák népdalokat nem szabad elfeledni, ezeket tovább kell vinni. Az Asszonykórust, akik szlovák dalokat énekelnek fiatalítani kellene. Meg kell győzni a fiatalokat, hogy lépjenek be a kórusba, mert mi van szebb, mint dalolni-énekelni, táncolni a színpadon. Szeretném megköszönni a Nyugdíjas Klub nevében Nagy Máriának a támogatást, amit kaptunk. Köszönöm, hogy meghallgattak.

Több kérdés, hozzászólás nem lévén Vogyeraczki Mária elnök megköszöni a részvételt és a közmeghallgatást 18,00 órakor bezárja.

Vogyeraczki Mária  
Szök elnöke